



VERBALE DI INSTALLAZIONE E GARANZIA INSTALLATION REPORT AND WARRANTY

Mod. 02.09
Rev. 1

IMPORTANTE! LA GARANZIA SARA' ATTIVATA AL RICEVIMENTO DI QUESTO MODULO COMPILATO
IMPORTANT! THE WARRANTY WILL START AS SOON AS WE WILL RECEIVE THE FOLLOWING FORM

1 DATI INSTALLATORE — INSTALLER DATA

Nome installatore — <i>Installer name:</i>	<input type="text"/>	Timbro installatore — <i>Installer stamp</i>
Codice installatore — <i>Installer code:</i>	<input type="text"/>	
Data installazione — <i>Installation date:</i>	<input type="text"/>	

2 DATI MACCHINA — MACHINE DATA

Codice — *Code*

Numero di serie — *Serial number*

Modello — *Model*

Data messa in servizio — *Installation date*

Fattura numero — *Invoice number*

Data fattura — *Invoice date*

3 DATI CLIENTE — CUSTOMER DATA

Macchina installata presso la ditta:
Machine installed in the following factory:

Nome e Cognome:
Complete Name:

Indirizzo:
Address:

CAP: Città: Nazione:
Zipcode: City: Country:

Telefono:
Phone: Fax:

E-mail:

4 RAPPORTO INSTALLAZIONE — INSTALLATION REPORT

La macchina è stata controllata alla consegna ed è in condizioni soddisfacenti
Machine was controlled at delivery and it's in good conditions:

SI YES	NO
-----------	----

In caso negativo, descrivere brevemente i difetti riscontrati e l'azione correttiva eseguita - If not, briefly describe the defects found and corrective action performed

La macchina è stata installata correttamente in conformità con le linee guida
The machine has been installed correctly in accordance with the guidelines

SI YES	NO
-----------	----

In caso negativo, descrivere brevemente i difetti riscontrati e l'azione correttiva eseguita - If not, briefly describe the defects found and corrective action performed

5 ACCETTAZIONE MACCHINA — INSTALLATION ACCEPTANCE

DICHIARAZIONE: confermiamo che le informazioni sopra riportate sono corrette. Confermiamo che l'installazione è stata eseguita con successo.
DECLARATION: we confirm that the above information is correct. We confirm that the installation was performed successfully.

FIRMA DELL'INSTALLATORE
INSTALLER SIGNATURE

FIRMA DEL CLIENTE
CUSTOMER SIGNATURE

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

La FIAC S.p.A., con sede in Via Vizzano n. 23, 40037 Pontecchio Marconi (Bologna) Italia, (di seguito "FIAC") garantisce i prodotti da qualsiasi difetto di progettazione e fabbricazione per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di installazione, la quale deve essere comunicata a FIAC tramite compilazione e spedizione a FIAC del presente modulo di garanzia o attraverso l'apposito modulo presente sul sito www.fiac.it entro giorni 15 (quindici) dalla installazione. In assenza di tale comunicazione, la garanzia sarà riconosciuta per 12 (dodici) mesi a partire dalla data riportata sulla fattura FIAC di vendita del prodotto al rivenditore/installatore.

a) Sono escluse dalla garanzia le parti che per loro impiego specifico sono soggette ad usura.

b) Qualsiasi intervento in garanzia può essere effettuato esclusivamente dalla FIAC o dai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati dalla FIAC.

c) La spedizione di qualsiasi prodotto alla FIAC, per qualsiasi tipo d'intervento in garanzia, deve essere preventivamente autorizzata in forma scritta dalla FIAC stessa, la quale deciderà, a proprio insindacabile giudizio, se autorizzarla o avvalersi dell'intervento di un proprio Centro Assistenza Tecnica Autorizzato.

In ogni caso, la spedizione alla FIAC dovrà avvenire in porto franco e la restituzione sarà effettuata con l'addebito delle spese di spedizione.

d) La garanzia comprende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti dell'apparecchio, riconosciuti difettosi dai nostri tecnici autorizzati.

e) La garanzia decade per danni provocati accidentalmente, da incuria, uso ed installazione errati, impropri o non conformi alle avvertenze riportate nel "Libretto di uso e manutenzione"; nonché nel caso di modifiche o riparazioni effettuate con ricambi non originali FIAC e/o da personale non autorizzato dalla FIAC. Tutti gli elementi difettosi sostituiti in garanzia e vengono ritirati dal Centro Assistenza Tecnica Autorizzato.

f) È escluso dalla garanzia qualsiasi riparazione o risarcimento per danni intervenuti durante il trasporto (in andata o in ritorno dal Centro Assistenza Tecnica Autorizzato).

g) È escluso qualsiasi tipo di risarcimento per danni causati a persone e/o cose, derivanti da un mancato/inadeguato uso del modello acquistato e/o dal fermo macchina (deve essere cura del cliente cautelarsi per questa evenienza).

h) L'assistenza per gli apparati in garanzia è ottenibile solamente dall'acquirente in regola con le norme contrattuali e amministrative che presenti specifica documentazione attestante il periodo di acquisto e installazione.

i) Questa è l'unica garanzia validamente riconosciuta dalla FIAC. Nessuno è autorizzato a rilasciarne altre verbali o scritte, o a modificarle in termini.

Per qualsiasi controversia relativa alla presente garanzia sarà esclusivamente competente il Foro di Bologna, Italia.

V.21012009

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo italiano del 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali.

I dati personali forniti saranno trattati dal Titolare FIAC S.p.A., con sede in Via Vizzano n. 23, 40037 Pontecchio Marconi (Bologna), Italia, (di seguito "FIAC"), con strumenti prevalentemente automatizzati, nel rispetto di quanto previsto dal Decreto legislativo italiano del 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali, ai seguenti fini:

(i) per tutti gli adempimenti relativi alle prestazioni di garanzia sul prodotto acquistato dal Cliente fornite da FIAC, comprese tutte le formalità burocratiche, amministrative e contabili, per analisi e ricerche statistiche in forma anonima. Unicamente a tali fini i Suoi dati potranno essere comunicati dal Titolare FIAC a società del gruppo FIAC o a società partecipate o contrattualmente legate a FIAC (quali filiali, importatori, distributori, concessionari, rivenditori, installatori, riparatori), eventualmente anche aventi sede in paesi non appartenenti all'Unione Europea, e saranno portati a conoscenza dei Responsabili (se designati) e degli Incaricati del trattamento nominati dal Titolare FIAC e dai suddetti soggetti. A tali fini i dati personali non saranno diffusi;

(ii) per attività di promozione e comunicazione commerciale e di marketing, invio di materiale pubblicitario, di vendita diretta, per il compimento di ricerche di mercato, per indagini statistiche e rilevazione della soddisfazione. A tali fini i Suoi dati potranno essere comunicati dal Titolare FIAC a società del gruppo FIAC o a società partecipate o contrattualmente legate a FIAC (quali filiali, importatori, distributori, concessionari, rivenditori, installatori, riparatori), eventualmente anche aventi sede in paesi non appartenenti all'Unione Europea, e saranno portati a conoscenza dei Responsabili (se designati) e degli Incaricati del trattamento nominati dal Titolare FIAC e dai suddetti soggetti. A tali fini i dati personali non saranno diffusi.

Il conferimento dei dati ai fini di cui al punto (i) è facoltativo, cioè non discende da un obbligo normativo, ma è strettamente necessario per poter dare esecuzione alle prestazioni di garanzia da parte di FIAC. Il mancato conferimento dei dati a tali fini non consentirà pertanto di usufruire della garanzia convenzionale di FIAC sul prodotto acquistato.

Il conferimento dei dati ai fini di cui al punto (ii) è facoltativo, cioè non discende da alcun obbligo normativo, ma è necessario per poter essere contattati da FIAC e/o dai suoi partner: il mancato conferimento dei dati avrà come unica conseguenza l'impossibilità di essere contattati da FIAC e/o dai suoi partner e di ricevere informazioni sulle iniziative e attività promozionali e commerciali organizzate da FIAC e/o dai suoi partner.

Nella Sua qualità di Interessato Lei gode dei diritti di cui all'art. 7 della D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196. In merito all'esercizio dei suddetti diritti, così come per conoscere l'elenco aggiornato dei Responsabili del trattamento designati da FIAC, è possibile telefonare al +39-051-67.86.811 o inviare una comunicazione a fiac@fiac.it, o via fax al +39-051-84.52.61. V.23012009

In qualità di Interessato, dichiaro di aver preso visione delle informazioni sopra riportate e del testo dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003 (in calce) e acconsento al trattamento dei miei dati personali per le finalità di cui al punto (i) dell'informativa [gestione garanzia];

acconsento al trattamento dei miei dati personali per le finalità di cui al punto (ii) dell'informativa [informazione commerciale, ricerche di mercato].

(Luogo) _____, li (data) _____

(Firma leggibile) _____

D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196

Codice in materia di protezione dei dati personali

Art. 7. Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti.

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venire a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

WARRANTY CONDITIONS

FIAC S.p.A. guarantees its products against all design and production defects for a period of 12 months from the date of installation. This date must be submitted to FIAC S.p.A. by fill in the warranty card or the form present on the website www.fiac.it. In case of no information from the customer, the warranty will be valid for a period of 12 months from the date of FIAC invoice.

a) This warranty does not cover parts which, due to the use to their specific use are subject to wear and tear.

b) Any warranty work must only be performed by FIAC S.p.A. or by a Service Centre authorised by FIAC S.p.A.

c) Shipments of any goods to FIAC S.p.A. for any type of warranty work must only be carried out after the written authorisation of FIAC S.p.A. who will decide, at its sole discretion, whether to authorise such a return or whether to make use of the services of an Authorised Service Centre. All shipments to FIAC S.p.A. must be made on a carriage-paid basis and shipping costs will be charged for the return to the customer of the products concerned.

d) This warranty covers the repair or replacement free of charge of components that are recognised to be defective by our authorised technicians.

e) This warranty does not cover damage caused by accident, negligence or incorrect or improper installation or use, including installation or use that does not comply with the information contained in the "Maintenance Manual". It also ceases to apply if modifications or repairs using non-original FIAC parts are carried out by persons not authorised by FIAC S.p.A. All defective parts replaced under warranty will be retained by the authorised service centre.

f) This warranty does not cover the repair or the reimbursement of damage caused during transportation (to or from the Authorised Service Centre).

g) This warranty does not cover any form of reimbursement for damage caused to persons and/or objects deriving from the improper/inappropriate use of the model purchased and/or downtime (it's customer's duty to safeguard itself from this event).

h) Warranty support for equipment is only available to those customers complying with the contractual and administrative conditions of sale who present specific documentary evidence of the date of purchase.

i) This is the only warranty recognised as valid by FIAC S.p.A. No-one is authorised to give any other written or verbal warranties, or to modify these terms.

JURISDICTION

All disputes will be settled by sole reference to the Bologna Court.

10 - Information according with art. 13 D. Lgs. 30 June 2003, n. 196 - Code for the protection of personal data.

Personal data provided by the customer will be treated by the holder FIAC SpA, located in Via Vizzano No 23, 40037 Pontecchio Marconi (Bologna), Italy, (hereinafter "FIAC"), with IT system and not in compliance with the provisions of D. Lgs. 30 June 2003, n. 196 - Code for the protection of personal data, exclusively for the following purposes: to give effect to this contract and to fulfill all of its services and obligations, including the after sales/warranty service and to perform statistical analysis and research in an anonymous form. Under this exclusive purpose your data may be communicated to operators contractually linked to FIAC (such as freight forwarders, couriers, banks) and to companies and workers belonging to the FIAC distribution and servicing network (such as subsidiaries, importers, distributors, dealers, installers, after sales centres), even if located in countries outside the European Union, and will be brought to the attention of Managers (if designated) and people in charge of the processing designated by the Owner and FIAC by those entities. Personal data will not be disclosed. The provision of data for such purposes is optional, it's not a regulatory requirement, but it is strictly necessary to conclude and give effect to this contract. The failure to provide data for such purposes will not consent, therefore, to conclude this contract and to carry it out.

(ii) for promotional activities and commercial communication and marketing, mailing of advertising, direct selling, for carrying out market research, surveys and statistical surveys of satisfaction. For these purposes, your data may be disclosed by FIAC to FIAC group companies or subsidiaries or companies contractually related with FIAC (such as subsidiaries, importers, distributors, dealers, retailers, installers, service centres), possibly located in countries outside the European Union, and will be brought to the attention of Managers (if designated) and person in charge for handling designated by FIAC and by those entities. For these purposes, personal data will not be disclosed. The provision of data for the purposes of point (i) is optional, so not from a regulatory requirement, but it is absolutely necessary to give effect to the warranty procedures by FIAC. The failure to provide data for such purposes will not therefore benefit from the warranty of the FIAC product.

The provision of data for the purposes referred to in paragraph (ii) is optional, so not from any legal obligation, but it is necessary to be contacted by FIAC and / or its partners: the failure to provide data will only cause the inability to be contacted by FIAC and / or its partners and to receive information on initiatives and promotional activities and trade organized by FIAC and / or its partners.

In your capacity as Interested Party You have the rights indicated in art. 7 of law 30 June 2003, n. 196. With regard to the exercise of these rights, as well as a list of those responsible for the processing designated by FIAC, you can call +39-051-67.86.811 or send a communication to fiac@fiac.it, or via fax +39-051-84.52.61. V.23012009

As a concerned, I declare that I have read the above information and the text of art. 7 of law 196/2003 (below) and agree the processing of my personal data for the purpose referred to in paragraph (i) of the above information [collateral management];

I agree the processing of my personal data for the purpose referred to in paragraph (ii) of the above information [commercial information, market research].

Place _____, date _____

Signature _____

The customer can exercise his rights under Art. 7 of the Privacy Code, that states: "1. A data subject shall have the right to obtain confirmation as to whether or not personal data concerning him exist, regardless of their being already recorded, and communication of such data in intelligible form. 2. A data subject shall have the right to be informed: a) of the source of the personal data; b) of the purposes and methods of the processing; c) of the logic applied to the processing, if the latter is carried out with the help of electronic means; d) of the identification data concerning data controller, data processors and the representative designated as per Section 5(2); e) of the entities or categories of entity to whom or which the personal data may be communicated and who or which may get to know said data in their capacity as designated representative(s) in the State's territory, data processor(s) or person(s) in charge of the processing. 3. A data subject shall have the right to obtain: a) updating, rectification or, where interested therein, integration of the data; b) erasure, anonymization or blocking of data that have been processed unlawfully, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which they have been collected or subsequently processed; c) certification to the effect that the operations as per letters a) and b) have been notified, as also related to their contents, to the entities to whom or which the data were communicated or disseminated, unless this requirement proves impossible or involves a manifestly disproportionate effort compared with the right that is to be protected. 4. A data subject shall have the right to object, in whole or in part, a) on legitimate grounds, to the processing of personal data concerning him/her, even though they are relevant to the purpose of the collection; b) to the processing of personal data concerning him/her, where it is carried out for the purpose of sending advertising materials or direct selling or else for the performance of market or commercial communication surveys." With regard to the use of these rights, as well as a list of those responsible for the processing designated by FIAC, you can call +39-051-67.86.811 or send a communication to fiac@fiac.it, or via fax +39-051-84.52.61.

*COMPILARE E INVIARE AL NUMERO DI FAX 051 678 68 58 OPPURE COMPILARE IL FORM SUL SITO www.fiac.it

* FILL AND SEND TO THE FAX NUMBER +39 051 678 68 58 or fill the web form on www.fiac.it